

I N S T A L L I E R U N G 2

Prélude
Waagrecht



Prélude
Senkrecht



Bornéo
Waagrecht



Bornéo
Senkrecht



B E T R I E B 6

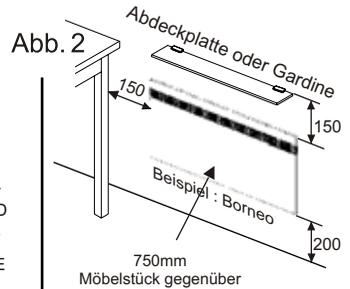
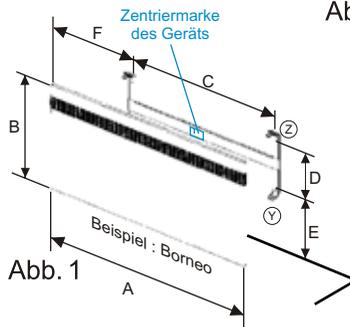
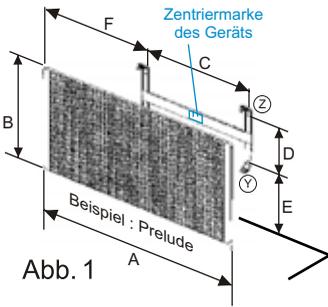
INSTALLIERUNG DES GERÄTS FÜR DEN ELEKTROINSTALLATEUR

Diese Hinweise helfen Ihnen, die Elektrostrahlplatte CAMPA ordnungsgemäß zu installieren. Sie sind **dem Benutzer auszuhändigen und stets von ihm aufzubewahren**.

BEFESTIGUNG DER HALTERUNG AN DER WAND UND WAAGRECHTE BEFESTIGUNG DES GERÄTS:

BORNEO - PRELUDE - BORNEO Senkrecht 1250 / 1500 / 2000 W

- ❶ Die in Abb. 1 und 2 angegebenen Mindestabstände zum Boden, zu den Wänden, Gardinen usw. beachten
- ❷ Die Halterung an der Wand anlegen und darauf achten, dass sie nicht seitenverkehrt ist (Clip Pos. Z oben). Die 4 Befestigungspunkte markieren, Abb. 1 (da die Halterung gegenüber dem Gerät versetzt ist, die Mittensmarkierung auf der Zentriermarke an der Halterung beachten).
- ❸ Bohrungen ausführen und Dübel 8 einsetzen, Wahl der Dübel je nach Art der Wand.
- ❹ Die Halterung mit 4 Schrauben 4,5 bis 5,5 an der Wand befestigen.
- ❺ Das Gerät vor der Halterung ausrichten und die unteren Haken (Pos. Y) in die unteren Schlitzlöcher auf der Geräterückseite einführen.
- ❻ Das Gerät im oberen Bereich an die Wand drücken, damit es sich in die oberen Clipse (Pos. Z) der Wandhalterung einsetzt.
- ❼ Gerät leicht nach vorne ziehen, um zu prüfen, ob es richtig eingehakt ist.

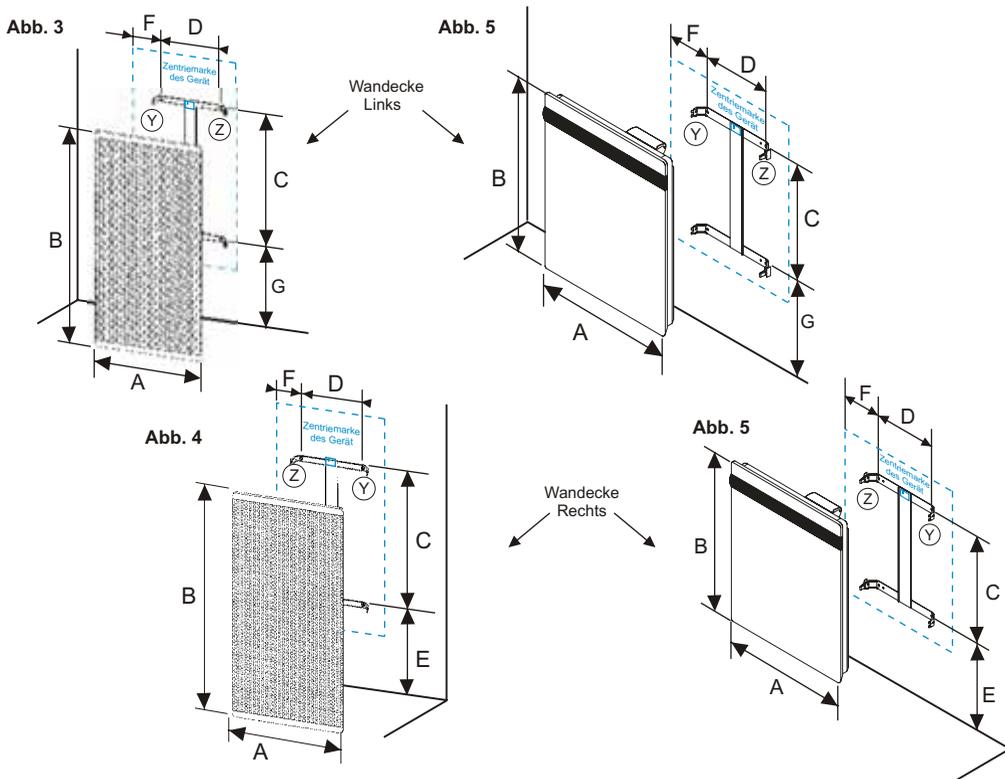


Best. Nr.	Leistung in W	Strom in A	Maße in mm						Spannung
			A	B	C	D	E	F	
Bornéo Waagrecht									
BOR 03	300	1,3	490	465	90	281	232	170	230V~ MONO
BOR 05	500	2,2			210				
BOR 08	750	3,3	610	465	390	281	232	170	230V~ MONO
BOR 10	1 000	4,3			632				
BOR 13	1 250	5,4	850	465	632	281	232	170	230V~ MONO
BOR 15	1 500	6,5							
BOR 18	1 750	7,6	1 090	465	632	281	232	170	230V~ MONO
BOR 20	2 000	8,7							
Prélude Waagrecht									
PRE 05	500	2,2	500	460	90	257	262	176	230V~ MONO
PRE 08	750	3,3			210				
PRE 10	1 000	4,3	620	460	632	257	262	176	230V~ MONO
PRE 13	1 250	5,4							
PRE 15	1 500	6,5	860	460	632	257	262	176	230V~ MONO
PRE 18	1 750	7,6							
PRE 20	2 000	8,7	1 100	460	632	257	262	176	230V~ MONO

BEFESTIGUNG DER HALTERUNG AN DER WAND UND BEFESTIGUNG DES GERÄTS IN SENKRECHTERLAGE:

PRELUDE Senkrecht - BORNEO Senkrecht 750 / 1000 W

- ① Die in Abb. 2, 3 und 4 bzw. 2, 5 und 6 angegebenen Mindestabstände zum Boden, zu den Wänden, Gardinen usw. beachten.
- ② Die Halterung an der Wand anlegen und darauf achten, dass sie nicht seitenverkehrt ist. Die 4 Befestigungspunkte markieren, Abb.3 und 4 bzw. 5 und 6.
- ③ Bohrungen ausführen und Dübel 8 einsetzen, Wahl der Dübel je nach Art der Wand.
- ④ Die Halterung mit 4 Schrauben 4,5 bis 5,5 an der Wand befestigen.
- ⑤ Das Gerät vor der Halterung ausrichten und die Haken (Pos. Y) in die Schlitzlöcher auf der Geräterückseite einführen.
- ⑥ Das Gerät mit seinem Gewicht auf die Halterung aufsetzen
- ⑦ Das Gerät an die Wand drücken, damit es sich in die Clipse (Pos. Z) einsetzt.
- ⑧ Gerät leicht nach vorne ziehen, um zu prüfen, ob es richtig eingehakt ist.



Best. NR.	Leistung in W	Strom in A	Maße in mm							Spannung
			A	B	C	D	E	F	G	
Bornéo Senkrecht										
BOR 08V	750	3,3	415	662	167	294	207	122	237	230V~ MONO
BOR 10V	1 000	4,3	480		281					
BOR 13V	1 250	5,4	625		237	386	307	224	/	
BOR 15V	1 500	6,5	775		375			235		
BOR 18V	1 750	6,5								
BOR 20V	2 000	8,7								
Prélude Senkrecht										
PRE 10V	1 000	4,3	460	860	431	281	260	117	290	230V~ MONO
PRE 15V	1 250	6,5		1 100	672					
PRE 20V	1 500	8,7		1 300	843					

ELEKTRISCHE INSTALLIERUNG

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS:

Das Gerät muss entsprechend den gültigen Bestimmungen, insbesondere gem. Norm NF C 15100 an eine feste Stromanlage angeschlossen werden.

Die feste Stromanlage muss eine allpolige Schaltvorrichtung mit einem Öffnungsabstand des Kontaktes von mindestens 3 mm besitzen. "Das Heizgerät darf nicht einfach nur unter einer fest installierten Steckdose liegen".

Die werkseitig montierte Geräteschnur NF USE A05W-F3 3 x 1 oder 1,5 mm² Querschnitt benutzen, die über den Anschluss mit dem Stromnetz zu verbinden ist.

NULLLEITER : blauer Draht - **PHASE** : brauner Draht - **STEUERDRAHT** : schwarzer Draht

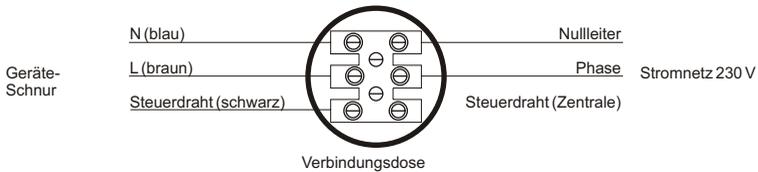
WICHTIG:

Wenn das Gerät nicht mit einer Programmzentrale verbunden ist, den schwarzen Draht isolieren.

DEN SCHWARZEN STEUERDRAHT NICHT MIT EINEM MASSEANSCHLUSS (GRÜN/GELB) VERBINDEN. ANSCHLUSS UNTER BENUTZUNG DES STEUERDRAHTES



ANSCHLUSS OHNE BENUTZUNG DES STEUERDRAHTES



REPARATUR:

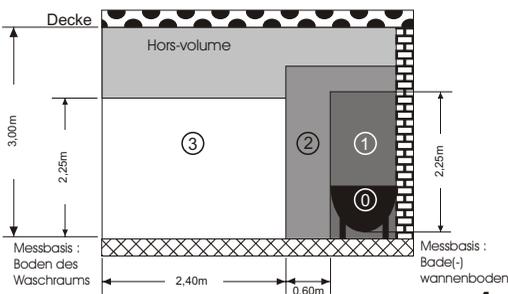
Wenn die Geräteschnur der Heizplatte beschädigt ist, darf sie zum Schutz vor Gefahren nur von einer zugelassenen Werkstatt der Firma CAMPA ersetzt werden, da Spezialwerkzeug nötig ist.

HINWEIS:

Sicherheitstechnisch sind im Bad zwei Bereiche zu unterscheiden.

● **BEREICH 1** : Das vom Rand der Badewanne oder Dusche begrenzte Volumen bis in eine Höhe von 2,25m **IN DIESEM BEREICH DARF KEIN ELEKTROGERÄT INSTALLIERT WERDEN.**

● **BEREICH 2** :



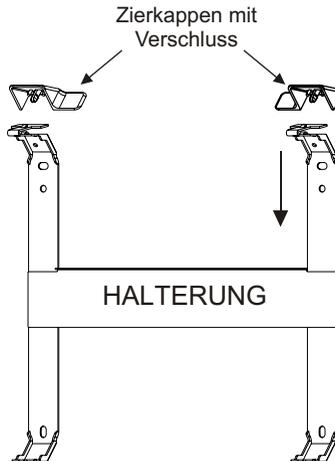
Bereich, der sich über 0,60m um Bereich 1 erstreckt. Hier müssen Elektrogeräte Klasse II angehören, das heißt Doppelisolierung besitzen, und vor Spritzwasser geschützt sein. Sie sind mit den Symbolen für Doppelisolierung (□) und Spritzwasser (IP24) gekennzeichnet.

Das Heizgerät muss so installiert werden, dass die Schalter und sonstigen Bedienelemente von der Badewanne oder Dusche aus nicht betätigt werden können.

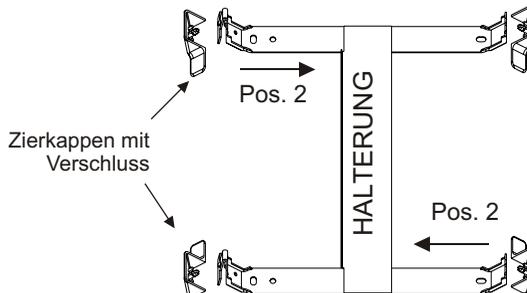
ANBRINGEN DER BEFESTIGUNGSZIERKAPPEN

2 Zierkappen mit Verschluss

Wenn das Gerät installiert und angeschlossen ist, die Zierkappen mit Verschluss auf die oberen Enden der Halterung einsetzen



Borneo und Prelude waagrecht
Borneo Senkrecht



Prélude Senkrecht 10V/15V/20V
Borneo Senkrecht 08V/10V

B E T R I E B

Prélude
Waagrecht



Prélude
Senkrecht



Bornéo
Waagrecht



Bornéo
Senkrecht



HINWEISE FÜR DEN BENUTZER ZUR BEDIENUNG DER ELEKTRONISCHEN MEHRFUNKTIONS-DIGITALREGELUNG

Wir danken Ihnen für den Kauf des Strahl-Handtuchrockners von CAMPA. Diese Anleitung soll Ihnen helfen, das Gerät unter bestmöglichen Bedingungen zu nutzen und Ihnen lange Jahre Komfort und Freude daran zu schenken.

BESCHREIBUNG DES DIGITALSTEUERMODEMS MIT GROSSBILDANZEIGE:

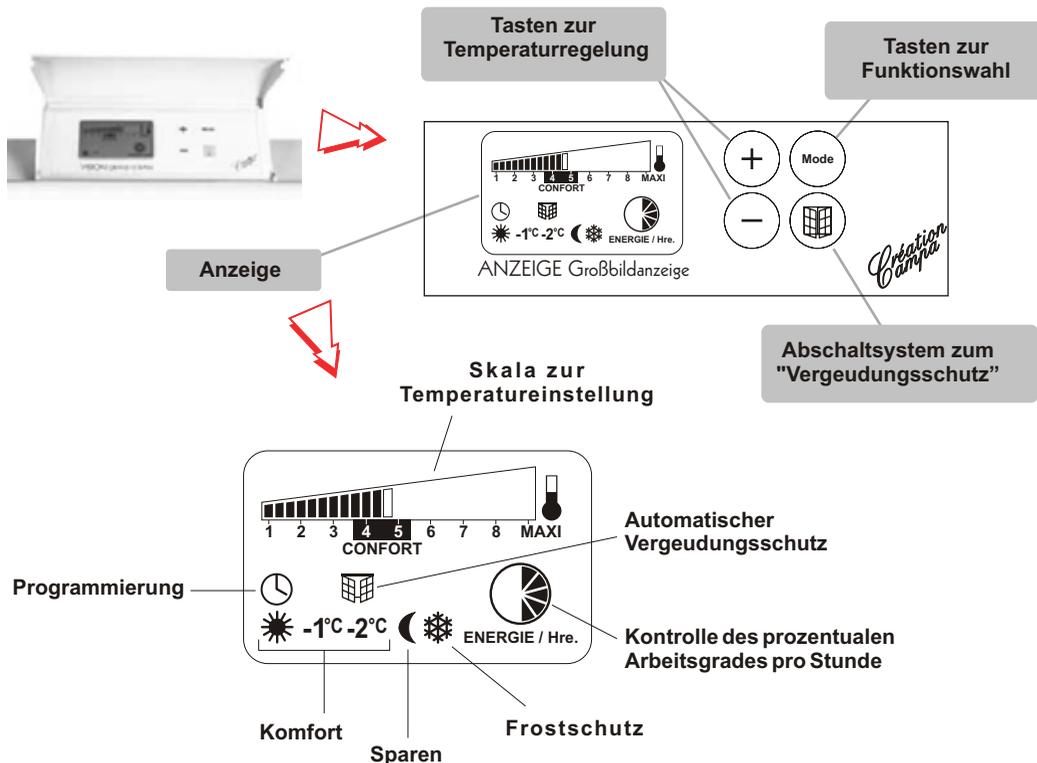
Die elektronische Digitalsteuerung für diese Heizung ist entwickelt worden, um Ihnen ein Höchstmaß an Komfort und Wirtschaftlichkeit zu bieten. Sie umfasst einen 6-befehligen programmierbaren Digitalthermostat mit "Multitarif"-Programm, ein Digitalsteuermodem mit 9 von Hand digital einzustellenden Funktionen und eine Flüssigkristallanzeige. Außerdem besitzt das Gerät eine Schaltuhr (aktive Trockenfunktion) Abb. 3.

9 Funktionen:

- 1- Aus (Anzeige erloschen)
- 2- Einhalten der KOMFORT-Temperatur (Symbol ☀)
- 3- Absenken der Temperatur um 1°C (Symbol -1°C)
- 4- Absenken der Temperatur um 2°C (Symbol -2°C)
- 5- Absenken der Raumtemperatur im Sparbetrieb um ca. 3,5°C (Symbol ☾) Spar
- 6- Frostschutztemperatur zwischen 5 und 8°C (Symbol ❄)
- 7- Von einer zentralen Steuerung oder einem kompatiblen individuellen Gerät aus zu programmieren (Symbol ⌚)
- 8- Automatisches Abschaltssystem zum "Vergeudungsschutz": (offenes Fenster usw.) (Symbol 🪟)
- 9- Mögliches Abweichen vom laufenden Programm mit Anzeige und automatischer oder manueller Rückkehr zum vorhandenen Programm

2 Bedienungshilfen:

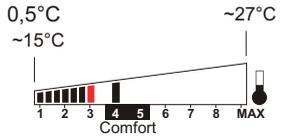
- 1- Anzeige der Umgebungstemperatur gegenüber dem Sollwert
- 2- Anzeige des prozentualen Arbeitsgrades pro Stunde



ANZEIGE DER TEMPERATURSKALA :

Diese Anzeige dient zum Einstellen und Anzeigen der Temperatur : 1 Segment = 0,5°C

Z.B. : Blinkendes Segment : Anzeige der Umgebungstemperatur



MANUELLES EINSTELLEN DER FUNKTIONEN :

1. Inbetriebnahme :

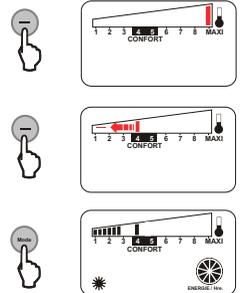
- 1 mal die Taste Mode drücken \Rightarrow die Anzeige leuchtet auf. (Werden die Tasten nicht betätigt, erlischt die Anzeige nach 40 Sekunden)
- Taste Mode ein zweites Mal drücken \Rightarrow die Anzeige erscheint im **Komfort**-Betrieb *
Werkseitig wird die Solltemperatur auf das Temperatursegment MAX. eingestellt.



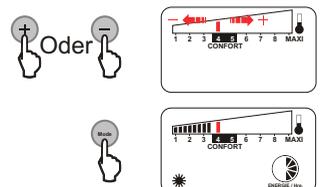
Einstellen der Komforttemperatur

(nur möglich, wenn die Anzeige auf KOMFORT-Betrieb * steht)
(Jedes Segment entspricht 0,5°C)

- Einmal Taste drücken \ominus
- Ein zweites Mal Taste \ominus drücken, um den Sollwert auf den Bereich 4 und 5 einzustellen.
- Zum Bestätigen der gewählten Solltemperatur Taste Mode einmal drücken.
- Die Türen des Raums schließen
- Warten, bis sich die Raumtemperatur stabilisiert hat.



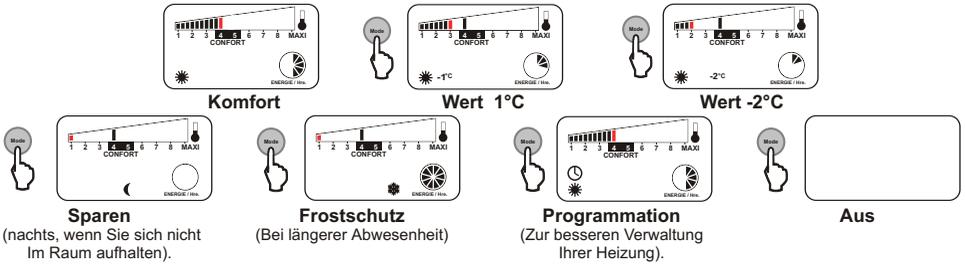
- Wenn Ihnen die Raumtemperatur nicht zusagt, den Sollwert durch Drücken der Tasten \oplus bzw. \ominus erhöhen bzw. senken und mit Taste Mode bestätigen. Diesen Vorgang wiederholen, bis Sie die ideale Raumtemperatur erreicht haben



ÄNDERUNG DER FUNKTIONEN :

- Zum Durchlaufen der einzelnen Betriebsarten Taste **Mode** drücken :

- **Komfort** (Sie halten sich im Raum auf)



In dieser Sparstellung wird die Raumtemperatur um ca. 3,5°C gesenkt

In dieser Position wird die Raumtemperatur zwischen 5 und 8°C gehalten, um bei maximaler Energieeinsparung keine Frostgefahr zu laufen.

Diese Position ermöglicht eine bessere Verwaltung Ihrer Heizungsanlage (siehe § Programmierung)

In dieser Position ist der Betrieb des Gerätes abgeschaltet.

ANZEIGE DES PROZENTUALEN ARBEITSGRADES/STUNDE IM STABILISIERTEN BETRIEB :

Diese Anzeige informiert über die Arbeitsweise des Gerätes.

Der prozentuale Ausfüllungsgrad des Symbols ändert sich mit

- der Einstellung des Sollwertes
- der Umgebungstemperatur
- den Wärmeverlusten ins Mauerwerk und an die Außentemperatur.

Beispiel: **Einstellung des Sollwertes auf Segment 4.**

Der Raum wird aufgeheizt.

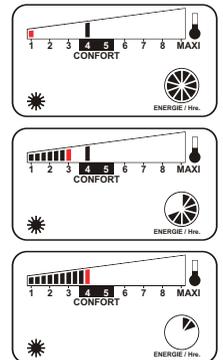
- Das Segment der Umgebungstemperatur ist vom Sollwertsegment entfernt.
- Das Gerät arbeitet mit 100 % seiner Leistung

Die Raumtemperatur ist fast erreicht.

- Das Segment der Umgebungstemperatur nähert sich dem Sollwertsegment.
- Das Gerät heizt nur noch periodisch : z.B. 70 % Betrieb und 30 % Pause.

Die Solltemperatur ist erreicht.

- Das Gerät hält die Temperatur aufrecht und heizt periodisch : z.B.: 20 % Betrieb und 80 % Pause.



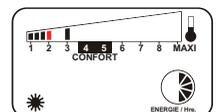
WICHTIGE HINWEISE :

Je nachdem :

- ob das Gerät an einer Außen- oder Innenwand steht
- wie hoch das Gerät installiert ist (Boden aus Fliesen, Holz, Textilware, ...)
- ob ein Luftzug besteht durch Kamin, Belüftungsöffnungen, Tür oder Fensterfront, undichten Abzweigdosen usw.
- und in allen sonstigen Fällen, in denen ein äußerer Einfluss den vom Temperaturfühler im unteren Geräteteil aufgenommenen Temperaturwert verändert, nähert sich das Segment der Umgebungstemperatur der SollwertEinstellung des Gerätes nicht ; das Gerät könnte mit 100% seiner Leistung arbeiten, während die Raumtemperatur bereits der Solltemperatur entspricht.

DIES IST WEDER EINE FUNKTIONSTÖRUNG DES GERÄTES NOCH DES THERMOSTATS :

In diesem Fall den Sollwert niedriger einstellen.



AUTOMATISCHES ABSCHALTSYSTEM ZUM "VERGEUDUNGSSCHUTZ"

Das Gerät besitzt eine Funktion zum automatischen Abschalten der Stromversorgung der Heizelemente, wenn z.B. ein Fenster oder eine Tür ins Freie plötzlich geöffnet wird. (7 Minuten andauernder, abrupter Temperaturabfall von 0,2°C pro Minute). Diese Funktion kann ein- oder auch ausgeschaltet werden.

1- Einstellung kontrollieren :

Die Taste Automatische Abschaltung drücken und den Zustand des Symbols kontrollieren.



Symbol unbewegt : Automatische Abschaltung wirksam

Symbol blinkt : Automatische Abschaltung unwirksam

2- Wenn das Symbol unbewegt ist, kann die Funktion unwirksam gemacht werden :

Gleichzeitig die Tasten Automatische Abschaltung und Mode drücken.

Das Symbol beginnt zu blinken

Zuerst Taste Mode, dann Taste Automatische Abschaltung loslassen

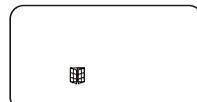


3- Wenn das Symbol blinkt, kann die Funktion wirksam gemacht werden :

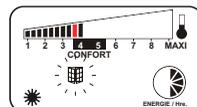
Gleichzeitig die Tasten Automatische Abschaltung und Mode drücken.

Das Symbol hört auf zu blinken.

Zuerst Taste Mode, dann Taste Automatische Abschaltung loslassen.



Wichtig : Bei automatischer Abschaltung (das Symbol blinkt), kann das Gerät erst wieder arbeiten, wenn die Taste Automatische Abschaltung gedrückt worden ist.



HINWEISE :

Vorrangiger Befehl (Befehl EDF oder Stromsperre)

Abschaltung : Wenn auf dem Steuerdraht oder über Trägerstrom ein Abschaltbefehl vorliegt, erlöschen alle Anzeigen, außer dem Symbol der ursprünglich eingestellten Betriebsart.

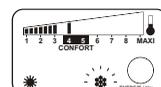
Frostschutz : Wenn auf dem Steuerdraht oder über Trägerstrom ein Frostschutzbefehl vorliegt, blinkt das Frostschutzsymbol zusätzlich zu der Anzeige der ursprünglich eingestellten Betriebsart.

Stromausfall

Nach einem Stromausfall arbeitet das Gerät (unabhängig von dessen Dauer) in derselben Betriebsart weiter wie vor dem Stromausfall.



Beispiel : Abgeschaltet bei vorheriger Komforteinstellung



Beispiel : Frostschutz bei vorheriger Komforteinstellung

HINWEISE FÜR DEN BENUTZER ZUM PROGRAMMIERUNGSBETRIEB

FÜR DEN PROGRAMMIERUNGSBETRIEB STEHEN DREI VERSCHIEDENE MÖGLICHKEITEN ZUR VERFÜGUNG :

1) **Individuell** : Dabei muss jedes Gerät mit einem Programmiermodul RYTHMEUR Best.-Nr. REX ausgestattet sein. Wenn die Anlage mit einem Steuerdraht ausgerüstet ist, muss ein Gerät je Zone ein Programmiermodul besitzen, das die übrigen Geräte derselben Zone steuert.

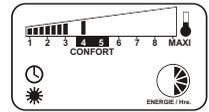
2) **Durch Trägerstrom** : Ein Gerät je Zone muss mit einem Programmiermodul DIRECTOR Best.-Nr. DIR ausgestattet sein, das die übrigen Geräte derselben Zone steuert, soweit sie RELAYOR-Schnittstellen besitzen.

3) **Durch Steuerdraht** : mit einer herkömmlichen Programmierungszentrale von einschlägigen Herstellern wie DELTA, DORE, FLASH usw., die mit allen unseren Geräten mit elektronischer Digitalregelung kompatibel ist. Dabei wird von Ihrer Programmierungszentrale die Spannung auf den Steuerdraht übertragen (Messung zwischen Steuerdraht und Nullleiter).

KOMFORT	: 0 Volt / -1°C : 3 Sekunden lang 230 V / -2°C : 7 Sekunden lang 230 V
SPAREN	: 230 Volt
FROSTSCHUTZ	: 115 Volt (negative Halbperiode)
AUS	: 115 Volt (positive Halbperiode)

EINSTELLEN MIT DEM TRÄGERSTROM- PROGRAMMIERMODUL "DIRECTOR" UND SCHNITTSTELLE "RELAYOR" ODER MIT EINEM PROGRAMMIERMODUL MIT STEUERDRAHT "RYTHMEUR"

Die KOMFORT-Temperatur einstellen wie auf Seite 3 beschrieben. Nach Stabilisierung der Temperatur auf Programmationsbetrieb schalten (Symbol ☰). Die Temperatursenkungen werden automatisch durch den Programmschalter entsprechend den vorher von Ihnen eingegebenen Anweisungen ausgeführt.



ACHTUNG :

Wenn unsere Geräte an ein zentrales Programmiergerät angeschlossen werden, das nicht den Steuerdraht oder Trägerstrom benutzt, wird eine Veränderung ihrer Arbeitsweise verursacht, bei der die 70-Sekunden-Zyklen der Digitalthermostate zur Temperaturbestimmung entfallen. Daraus ergeben sich SCHWERE FOLGEN für die Betriebszuverlässigkeit unserer Geräte : schroffe Temperaturwechsel, Dilatationsgeräusche, wechselnde Temperaturspannen (Komfortminderung), höherer Stromverbrauch usw.

BEI UNSACHGEMÄSSER BENUTZUNG unserer Geräte übernehmen wir keine Garantie für die beschädigten Teile.

Vorrangiger Befehl zum Abschalten oder Frostschutzbetrieb (EDF-Befehl oder Stromsperre)

Wenn ein Abschaltbefehl auf dem Steuerdraht oder über Trägerstrom übermittelt wird, erlischt die gesamte Anzeige außer dem Symbol des Programmationsbetriebs.



Beispiel : Abschaltung, wenn ursprünglich Programmationsbetrieb eingeschaltet war.

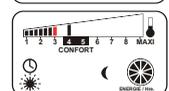
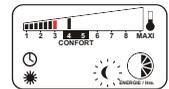
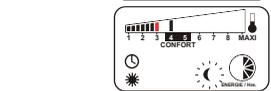
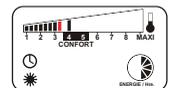
Benutzung ohne Programmänderung :

Wenn der Raum, für längere Zeit nicht bewohnt wird, empfehlen wir das Gerät auf FROSTSCHUTZ Betrieb einzustellen.

VORÜBERGEHENDE ABWEICHUNG VOM PROGRAMM :

(gem. Bestimmungen des Labels PROMOTELEC "Alt- und Neubauwohnungen").

- Das Gerät ist auf **Komfort** programmiert :
 - ☞ Zum vorübergehenden Umschalten auf **Sparen**
 - 1- Taste **Mode** einmal drücken, die Anzeige wird beleuchtet
 - 2- Taste **Mode** nochmals
 - 3- Sekunden lang drücken. Das Symbol "SPAREN" blinkt zusätzlich zum ursprünglich programmierten Symbol "Komfort", dessen Anzeige unbewegt bleibt.
- Das Gerät ist auf eine der Betriebsarten : **(-1°C, -2°C, Sparen, Frostschutz oder Aus)** programmiert
 - ☞ Zum vorübergehenden Umschalten auf **Komfort**
 - 1- Taste **Mode** einmal drücken, die Anzeige wird beleuchtet
 - 2- Taste **Mode** nochmals
 - 3-Sekunden lang drücken. Das Symbol "Komfort" blinkt zusätzlich zum ursprünglich programmierten Symbol "Komfort", dessen Anzeige unbewegt bleibt.
- Rückkehr zum Programm :
 - 1- Automatisch bei der nächsten Programmänderung
 - 2- Manuell, indem einmal auf Taste **Mode** gedrückt wird. Das Gerät nimmt das laufende Programm wieder auf.



INFORMATIONEN, HINWEISE UND WARTUNG

INFORMATIONEN:

Beim ersten Heizvorgang kann sich ein für die Gesundheit unschädlicher Geruch entwickeln, der nach wenigen Minuten nachlässt.

Wenn Ihre elektrische Anlage eine Stromsperre besitzt:

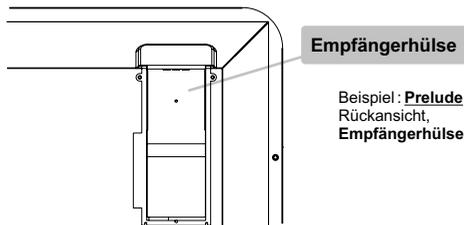
Da die eventuell vorhandene Stromsperre vorrangig ist, heizt das Gerät nicht, wenn die Anlage momentan überlastet ist (Waschmaschine + Backofen + Bügeleisen). Dies ist normal. Sobald sich der Stromverbrauch normalisiert hat, beginnt das Gerät zu heizen.

GEBRAUCHSHINWEISE:

DAS GERÄT WÄHREND DES BETRIEBS NICHT MIT WÄSCHE, HANDTÜCHERN usw. ABDECKEN, es besteht Überhitzungsgefahr. Nur die Handtuchstangen benutzen.

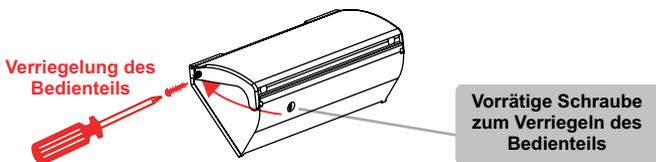
KEINE GEGENSTÄNDE IN DAS GERÄT EINFÜHREN:
z.B. : kein Papier, Spielzeug in die Diffusionsöffnungen stopfen

DIE ZIERKAPPE AUF DER EMPFÄNGERHÜLSE oben bzw. unten am Gerät darf nicht abgenommen oder gelöst werden, wenn kein PROGRAMMIER- ODER SCHNITTSTELLENTAIL benutzt wird.



VERRIEGELUNG DER ABDECKUNG:

An der Rückseite des Bedienteils befindet sich eine Schraube zum Verriegeln der Abdeckhaube. Hierfür ist unter dem Vorsprung der Abdeckhaube eine Aussparung vorgesehen.



WARTUNG:

VOR EINGRIFFEN AM GERÄT STETS DIE HAUPTSTROMVERSORGUNG DER HEIZUNGSANLAGE ABSCHALTEN.

REINIGUNG DER EPOXY-BESCHICHTUNG:

Mit einem Schwamm und Seifenwasser reinigen. Kein Scheuermittel und keinen Metallschwamm benutzen. Vor Wiedereinschalten warten, bis das Gerät getrocknet ist.

DAS GERÄT REGELMÄSSIG REINIGEN:

Da fortlaufende Staubablagerungen den einwandfreien Betrieb des Gerätes beeinträchtigen, sollte die Oberfläche der Strahldiffusoren regelmäßig und vor allem vor Beginn der Heizperiode gereinigt werden, ebenso wie alle verschmutzten Teile, besonders nach Arbeiten im Raum. Zum Reinigen der Fassade warten, bis sie abgekühlt ist und danach einen weichen Lappen mit Fensterputzmittel verwenden.

OPTION: **CAMPA**

Gesunde Strahlungswärme nach Maß **Individuelle Programmsteuerung**

Rythmeur „Excel“ (REX)



Flüssigkristallanzeige :
Tagesprogramm, Stunde
Tag und Heizposition
werden ständig angezeigt

Die wirtschaftliche Steuerung Ihrer CAMPA-Heizungen

Programmsteuerung ohne Kabel und ohne bauliche Veränderung.

Sie können zwischen 7 voreingestellten Programmen wählen. Ein weiteres Programm können Sie frei gestalten. Rythmeur „Excel“ lädt sich automatisch auf, keine Batterien, kostengünstig und wartungsfrei.
Farben: weiß und kastanienbraun.

3 Betriebsarten :

Sobald Sie Rythmeur „Excel“ programmiert haben, arbeitet er genau nach Ihren Wünschen, 24 Stunden, 7 Tage ...wochenlang!

Sie haben 3 Betriebsarten zur Auswahl:

1. Komfort-, 2. Spar- und 3. Frostschutzbetrieb.

Anwendung :

Individuell:

Die CAMPA-Heizung wird mit einem Rythmeur „Excel“ ausgestattet, bequem und einfach. Jedes Gerät heizt entsprechend seinem individuellen Heizprogramm. Keine weiteren Installationen.

Präzise und vielseitig :

Das nach Ihren Wünschen im Stundenrhythmus eingestellte Heizprogramm arbeitet präzise. Falls notwendig, kann jede Strahlungsheizung aus der Programmsteuerung ausgeklint und einzeln, manuell bedient werden.

Mit Rythmeur „Excel“ kann der Energieverbrauch um bis zu 25% gesenkt werden.



OPTION: **CAMPA**

Gesunde Strahlungswärme nach Maß

Zentrale Programmsteuerung über das Stromnetz*

Director + Relay



Director

+



Relay

=

**wirtschaftlich und komfortabel
präzise und vielseitig
einfach und anpassungsfähig**

Die wirtschaftliche Steuerung Ihrer CAMPA-Heizungen

Programmsteuerung ohne Kabel und ohne bauliche Veränderung.

Bis zu 20 Geräte können **zeitgenau** auf Komfort-, Spar- oder Frostschutzbetrieb eingestellt werden. Tag für Tag und Woche für Woche. Sie können zwischen 7 voreingestellten Programmen wählen. Ein weiteres Programm können Sie frei gestalten.

Automatische Wiederaufladung, keine Batterien, wartungsfrei.

Farben: Weiß oder Kastanienbraun.

3 Betriebsarten :

Sobald Sie Director programmiert haben, arbeitet er genau nach Wunsch, 24 Stunden, 7 Tage ...
..... wochenlang!

Sie haben 3 Betriebsarten zur Auswahl:

1. Komfort-, 2. Spar- + 3. Frostschuttbetrieb.

Präzise und vielseitig :

Das nach Ihren Wünschen im Stundenrhythmus eingestellte Heizprogramm arbeitet präzise. Falls notwendig, kann jede Strahlungsheizung aus der Programmsteuerung ausgeklinkt und einzeln, manuell bedient werden.

Einfach zu installieren :

*Die Programmsteuerung bedient sich zur Übermittlung von Befehlen des hauseigenen Stromleitungsnetzes.

Keine Veränderungen an der Bausubstanz.

Zusatzteile sind nicht erforderlich.

Ideal für: Renovierung und Altbausanierung.

Mit Director „Excel“ kann der Energieverbrauch um bis zu 25% gesenkt werden.



OPTION: CAMPA

Gesunde und sparsame Strahlungswärme nach Maß Zentrale programmierte Steuerung von Gerätegruppen über Funk



Radio Frequenz
Sender

einfach
aufstellen oder
an der Wand befestigen.

+



Radio Frequenz
Empfänger

einfach
in das Gerät
einstecken

=

**wirtschaftlich und komfortabel
präzise, vielseitig, einfach
nur : Sender + Empfänger**

Die Energie sparende Regelung Ihrer CAMPA - Heizungen

Programmsteuerung ohne Kabel und ohne bauliche Veränderungen.

Je Heizzone können bis zu 10 Geräte **zeitgleich mit identischem Heizprogramm** im Komfort-, Spar- oder Frostschutzbetrieb heizen.
Tag für Tag und Woche für Woche.

Farben: Weiß oder Sepia (Schwarzbraun)

3 Betriebsarten :

Sobald Sie den Sender programmiert haben, arbeitet er genau nach Wunsch, 24 Stunden, 7 Tage ... wochenlang!

Sie haben 3 Betriebsarten zur Auswahl:

1. **Komfort-**, 2. **Spar-**,
3. **Frostschutzbetrieb.**

Präzise und vielseitig :

Das im Stundenrhythmus individuell eingestellte Heizprogramm regelt präzise. Falls notwendig, kann jede Strahlungsheizung aus der Programmsteuerung ausgeklinkt und manuell bedient werden.

Einfach zu installieren :

Die Programmsteuerung übermittelt die Regelbefehle über Funk.

Keine Veränderungen der Bausubstanz.

**Ideal für: Jede Art der Sanierung etc...
Mit Programmsteuerung kann der Energieverbrauch um bis u 25% gesenkt werden.**

3 Voreingestellte Programme :

3 verschiedene vorprogrammierte
24 – Stundenprogramme zur Auswahl +

1 Programm :

zur Individuelle Gestaltung

3 Heizzonen möglich :

In einem Haus oder einer großen Wohnung können bis zu 3 Heizzonen (mit je einem Sender), mit identischem Heizprogramm gebildet werden. Z.B. Büros die bei Tag genutzt werden und in der Nacht nur eine überschlagene Temperatur benötigen.

10 Heizgeräte je Heizzone :

Bis zu 10 Strahlungsheizgeräte mit identischem Heizprogramm können über Funk von einem Sender geregelt werden

Die in jedem Raum individuell gewünschte Temperatur wird am Gerät eingestellt.

Garantiebedingungen

KO-2527-112008-GAR

Die Garantie von CAMPA beschränkt sich strikt auf den kostenlosen Ersatz oder die Werksausbesserung des oder der als schadhaft anerkannten Teile. CAMPA übernimmt für die elektrischen Heizgeräte 2 Jahre Garantie für Herstellungsfehler jeder Art. Wenn der Hersteller sein grundsätzliches Einverständnis zur Einsendung der Teile gegeben hat, müssen diese porto- und verpackungskostenfrei innerhalb von 15 Tagen eingeschickt werden. Die Aus- und Wiedereinbaukosten werden auf keinen Fall und aus keinem Grund etwa als Schadensersatzleistung vom Hersteller getragen. Der Hersteller übernimmt insbesondere keine Verantwortung für Personen oder Sachen entstandene direkte oder indirekte Mängelfolgen ; ferner wird ausdrücklich festgehalten, dass er auf keinen Fall die Installierungskosten der Geräte zu tragen hat. Die Garantie wird nicht wirksam, wenn die Geräte für einen anormalen Gebrauch oder unter anderen als den vom Hersteller vorgesehenen Einsatzbedingungen benutzt wurden. Sie tritt außerdem im Fall einer Beschädigung oder eines Unfalls durch Nachlässigkeit, mangelnde Überwachung oder Wartung oder infolge von Veränderungen an dem Gerät nicht in Kraft.

VERSICHERUNG DES PERSONALS:

Bei einem Unfall haftet der Hersteller unabhängig von Zeitpunkt und Ursache nur für sein eigenes Personal und seine Liefergegenstände.

ANFECHTUNG:

Gerichtsstand ist das Handelsgericht von 9020 Klagenfurt am Wörthersee, unabhängig von den anerkannten Geschäfts- und Zahlungsbedingungen. Die Bestimmungen des vorliegenden Garantiescheins schließen die in jedem Fall gültigen gesetzlichen Garantieansprüche des Käufers für versteckte Fehler und Mängel gem. Artikel 1641 ff. des bürgerlichen Gesetzbuchs nicht aus.

Für Reklamationen bitte die Angaben auf dem Typenschild am Gerät mitteilen.

✂-----

Seriennummer	Verkaufsstempel
Typ :	
Datum der Inbetriebnahme	

Anmerkung:

.....
.....